

Mostviertel

NIEDERÖSTERREICH
HINEIN INS LEBEN.



Der Traisental-Radweg

Die schönsten Stationen
für Genuss-Radler, Familien und Rad-Pilger

www.traisentalradweg.at



Europäischer Landwirtschaftsfond für die
Entwicklung des ländlichen Raumes:
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete.



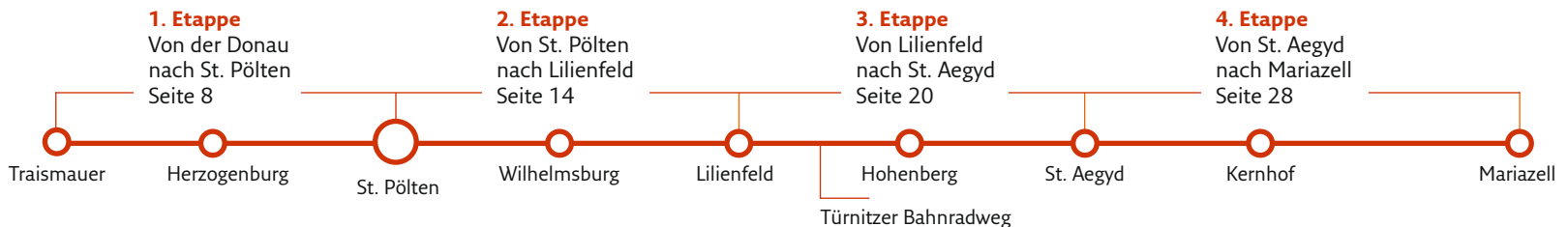
Der Traisental-Radweg

Genuss-Radler, Familien und Rad-Pilger schätzen den 111 km langen Traisental-Radweg gleichermaßen. Entlang der Strecke bezaubern und verändern sich die Mostviertler Landschaften: Von mild bis wild, von den sanften Hügeln südlich der Donau bis hinauf in die imposante Bergwelt. Zahlreiche sehenswerte Stationen laden zu anregenden Stopps, radfreundliche Gasthöfe und Pensionen zur genussvollen Rast.

Von der Donau bis Mariazell in vier Etappen

Auf den folgenden Seiten finden Sie eine ausführliche Beschreibung des Traisental-Radwegs in vier Etappen, mit Sehenswertem und allen RADfreundlichen Gastgebern.

Die ersten drei Etappen des Traisental-Radwegs sind durchaus gemütlich zu befahren, die Strecke führt kaum merkbar bergan. Anspruchsvoll ist die vierte Etappe von St. Aegydt bzw. Kernhof nach Mariazell. 4 Kilometer lang führt eine steile und kurvige Straße auf das Gscheid. Kurz vor Mariazell gilt es, die Serpentin des Kreuzberges zu überwinden. Für die Rückfahrt von Mariazell bietet sich die Mariazellerbahn an.



Die gemütliche Variante flussabwärts: Für Familien und Genießer

Die gemütliche Variante des Traisental-Radwegs verläuft flussabwärts. Von Kernhof geht es auf Radwegen und ruhigen Nebenstraßen meist eben und leicht bergab dahin. Entlang der Traisen bieten sich immer wieder Plätze zum Verweilen und Erfrischen an. Wer nur Abschnitte erradeln möchte, legt einzelne Etappen per Bus oder Bahn zurück. Zwischen Kernhof und St. Pölten fährt der Radtramper-Bus. Von Lilienfeld gibt es eine Bahnverbindung nach St. Pölten. Drei Abschnitte eignen sich speziell für Familien. Zu Pferden und Kamelen führt der 12 km lange Radweg ab/bis St. Aegydt. Auf einer ehemaligen Bahntrasse verläuft die 18 km lange Strecke von Freiland nach Türnitz. „Aus der Fisch-, Frosch- und Vogelperspektive“ ist das Thema am 13,5 km langen Radweg ab/bis St. Pölten.



Die kraftvoll-inspirierende Variante: Für Pilger und Kulturinteressierte

Der Traisental-Radweg zählt zu den wenigen Pilger-Radwegen in Österreich. Auf der gemächlichen Reise zu einem der größten Wallfahrtsorte Mitteleuropas lädt der Weg ein, sich dem sanften Takt des Flusses hinzugeben und beim Radfahren Ruhe, Sinn und Inspiration zu finden.

Dank der direkten Anbindung an den Donauradweg bei Traismauer kann die kulturelle und spirituelle Entdeckungsfahrt schon beim imposanten Barock-Stift Melk mit der prachtvollen Bibliothek beginnen. Drei weitere Stifte liegen am Weg: Stift Göttweig, das Augustiner-Chorherrenstift in Herzogenburg und das Zisterzienserstift in Lilienfeld, das größte mittelalterliche Stift Österreichs.

Eindrucksvoll ist das Ziel der Reise: die Basilika Mariazell mit prächtiger barocker Innenausstattung.





Die RADfreundlichen Gastgeber

27 Gastgeber entlang des Traisental-Radwegs - vom Café bis zu gemütlichen Landgasthöfen und Hotels - haben sich besonders auf radelnde Gäste eingestellt. Sie bieten spezielle und geprüfte Services, zum Beispiel einen sicheren Abstellplatz fürs Fahrrad, Trockenmöglichkeiten, Mindest-Reparatur-Sets, Information über die nächste Reparaturwerkstätte.

Hier kann man sich über den weiteren Streckenverlauf informieren und das nächste Quartier reservieren. Außerdem verrechnen die „RADfreundlichen Gastgeber“ keinen Zuschlag, wenn man nur eine Nacht bei ihnen zu Gast ist.



Erkennbar sind die Gastgeber an der einheitlichen Beschilderung und an der Flagge „RADfreundlicher Gastgeber“.

Eine kurze Beschreibung aller RADfreundlichen Gastgeber finden Sie bei der jeweiligen Etappe.



Bett + Bike-Gastgeber



11 Gastgeber - vom komfortablen Hotel bis zur gemütlichen Pension - tragen das Bett+Bike-Gütesiegel, das der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club ADFC verleiht. Diese Gastgeber erfüllen bestimmte Anforderungen und bieten so manche Annehmlichkeit für ihre Radfahrenden Gäste:

- Radfahrer sind auch für eine Nacht willkommen und genießen in der Früh ein kräftiges Radlerfrühstück.
- Fahrräder werden sicher untergebracht.
- Für nasse Kleidung und Ausrüstung gibt es eine Trockenmöglichkeit.
- Für kleinere Reparaturen am Rad stehen die wichtigsten Werkzeuge zur Verfügung.
- Bei größeren Pannen hilft die nächste Werkstatt weiter.
- Die Gastgeber informieren über nahe Ausflugsziele, geben Tipps und verfügen über Unterlagen wie Radwanderkarten, Prospekte, Bus- und Bahnfahrpläne.

Auszeichnung für den Traisental-Radweg

Als eine von zwei Radrouten in Niederösterreich wurde der Traisental-Radweg 2012 vom ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club) mit dem Gütesiegel „ADFC-Qualitätsradroute“ und vier von fünf möglichen Sternen ausgezeichnet. Damit reiht sich der Traisental-Radweg in die Liga der Top-Radwege ein, denn bisher tragen erst 22 Radfernwege in Deutschland dieses Qualitätsgütesiegel, nur zwei davon erhielten fünf Sterne.





Komfortabel unterwegs

Die Traisentalbahn

Die Traisentalbahn ist zwischen St. Pölten und Lilienfeld-Schrambach im Einsatz. Fahrräder können mit der Bahn transportiert werden, allerdings stehen eingeschränkte Kapazitäten zur Verfügung.

Die Mariazellerbahn

Die Mariazellerbahn fährt mehrmals täglich von St. Pölten nach Mariazell und zurück. So gelangen Radfahrer entweder zum Ausgangspunkt oder zum Endpunkt ihrer Reise auf dem Traisental-Radweg.

Tipp: Manche Züge bieten eingeschränkten Platz für Fahrräder, andere sind mit Rad-Transportwaggons unterwegs.
www.noevog.at

Verkehrsverbund Ost-Region (VOR)

Der VOR organisiert den öffentlichen Verkehr in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland. Mit abgestimmten Fahrplänen, einem attraktiven Ticketsortiment und günstigen Fahrpreisen. Mit Park&Ride, Bike&Ride, Anrufsammeltaxis und weiteren alternativen Betriebsformen verknüpft der VOR den Öffentlichen Verkehr mit dem Individualverkehr.

Im Verkehrsverbund gilt: Ein Ticket für alle Verkehrsmittel, egal wie viele für eine Fahrt benötigt werden und wie oft man umsteigen muss.

Informationen zu Ticketpreisen und Fahrplänen gibt es unter www.vor.at oder bei der VOR-Hotline, T 0810/22 23 24.



Der Radtramper-Bus

Im Juli und August ist der Radtramper-Bus von St. Pölten nach Kernhof täglich im Einsatz, in der Nebensaison an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen. Er fährt um 8.45 Uhr vom Bahnhof in St. Pölten ab und erreicht Kernhof um 10.17 Uhr. Zurück von Kernhof geht es um 15.40 Uhr, die Ankunft in St. Pölten ist um 17.14 Uhr. Im Radanhänger des Radtramper-Busses finden bis zu 50 Räder Platz. Das Ticket für eine einfache Fahrt kostet 9,20 € (Kinder 4,60 €), das Tagesticket für den Radtransport kostet zusätzlich zur Fahrkarte 2,- € für Erwachsene und 1,- € für Kinder (bis zum 15. Geburtstag). Preise und Fahrzeiten: Stand 2013. Tickets sind beim Fahrer erhältlich.



Radplätze mindestens 24 Stunden im Vorhinein reservieren müssen nur Gruppen ab 20 Personen, entweder bei Mostviertel Tourismus (T 07416/521 91, Mo bis Do 9-16.30 Uhr, Fr 9-12.30 Uhr) oder beim Postbus (T 02742/25 23 60, Mo bis Fr 7.30-12 Uhr und 12.30-15.45 Uhr).
www.traisentalradweg.at

Mit dem E-Bike durchs Traisental

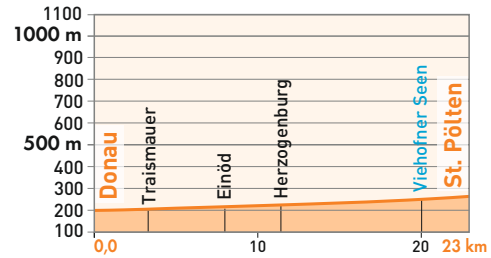
Wer entlang des Traisental-Radwegs besonders genussvoll unterwegs sein will, leiht sich ein E-Bike. Ein Großteil der RADfreundlichen Gastgeber bietet kostenlos nutzbare E-Bike-Ladestationen. Die Ladestationen finden sich praktischerweise im Gastgarten, so können sich Rad und Radler während einer Pause bestens stärken. Gastgeber mit E-Bike-Ladestationen erkennen Sie an der einheitlichen Beschilderung, sie sind auch in der Broschüre gekennzeichnet.



Alle Adressen und Infos zum E-Bike-Verleih finden Sie auf Seite 33.



Die 1. Etappe: Von der Donau nach St. Pölten (23 km)



Vom Donauradweg bzw. vom Marinehafen in Traismauer führt der Radweg entlang der Traisen nach Herzogenburg (11 km). In St. Andrä gehts über einen Steg auf die andere Seite und auf asphaltierten Uferwegen fernab vom Verkehr nach St. Pölten (12 km). Auf der gesamten Etappe gibt es kaum Steigungen, ideal für Familien mit Kindern.

Trinkbrunnen: in Einöd direkt am Weg, in St. Pölten direkt am Weg (Höhe Lions-Steg - Leinpaumgasse ca. 30 m Richtung Süden)

Besonders sehenswert:

Die Grundmauern von **Schloss Traismauer** entstanden im 1. Jh. n. Chr., als das Gebäude römischen Legionären als Fluchtburg diente. Sehenswert: gotischer Aufzugsturm, Arkaden, Treppenturm im Baustil der Renaissance. Im Schloss: Viothek der Vereinigung Traisentaler Weingärtner „Regio Tragisana“. *Hauptplatz Traismauer, T 02783/85 55, www.traismauer.at*



Weithin sichtbar ist das **Augustiner Chorherrenstift in Herzogenburg** mit seinem 70 Meter hohen Turm. Die barocke Stiftskirche, von Jakob Prandtauer und Fischer von Erlach ausgestaltet, gilt als bedeutendster Bau des österreichischen Spätbarocks. Besuchenswert: Prälatengarten, Bibliothek, Münzsammlung, wertvolle Kunstsammlung. *T 02782/83 112, www.stift-herzogenburg.at*



St. Pölten, die Landeshauptstadt von Niederösterreich, beeindruckt mit prachtvollen Barockhäusern, Jugendstil und moderner Architektur. Bade- und Freizeitspaß bietet das „Seen-Erlebnis“ nördlich von St. Pölten und direkt am Traisental-Radweg. Freier Eintritt in Landes-, Stadt- und Diözesanmuseum sowie in die Aquacity mit der Niederösterreich-Card. *T 02742/35 33 54 (Tourismusinformation St. Pölten)*



Landesmuseum



Die RADfreundlichen Gastgeber zwischen Donau und St. Pölten

Café-Restaurant-Pension Zeitlos

Herzogenburg und
Café Zeitlos & Eis
Traismauer

- 🏠 12 Betten
- 🌿 Gastgarten
- 👨‍👩‍👧‍👦 Speziell für Familien
- 🚲 E-Bike-Ladestation



Gastgarten Zeitlos in Herzogenburg

Im familiären Café-Restaurant mit Pension am Hauptplatz in Herzogenburg speist man gut und übernachtet in gemütlichen Zimmern. Beide Cafés sind außerdem für ihre köstlichen Mehlspeisen und Eisspezialitäten bekannt und servieren auch kleine Imbisse.

🏠 Familie Bertl, 3130 Herzogenburg, Kremser Straße 7,
T 02782/823 45, www.cafezeitlos.at
bzw. 3133 Traismauer, Gartenring 22, T 02783/811 33

🕒 Herzogenburg: Mo bis Sa 8-24 Uhr, So 9-14 Uhr bzw.
Traismauer: Mo bis Sa 8-23 Uhr, So 9-22 Uhr

➔ 1,5 km (Herzogenburg) bzw.
150 m (Traismauer) zum Traisental-Radweg

Schneiders Schabernack

Herzogenburg

- 🏠
- 🌿 Gastgarten



Gemütliches Wirtshaus mit sonnigem Wintergarten, Schanigarten und schattiger Laube. Mittagsmenüs und Radjause zu günstigen Preisen, sonntags gibt es eine Sonntagsspezialität. Platz für Feste mit bis zu 50 Personen.

🏠 Familie Schneider, 3130 Herzogenburg, St. Andräer Ortsstraße 20,
T 0664/281 99 61, schneider.schabernack@hotmail.com

🕒 Di bis Sa ab 10 Uhr, So 10 bis 14 Uhr, Mo Ruhetag

➔ 650 m zum Traisental-Radweg

Die Seedose - Ostufer

St. Pölten,
Viehhofner See

- 🏠
- 🌿 Terrasse



Am Viehhofner See im Stadtgebiet von St. Pölten, umgeben von Schattenspendenden Föhren. Modernes Containerlokal. Mediterrane Küche, Sonnenterrasse, Bootsverleih, Picknick-Service, Liegestühle, Hängematten, Musik und Veranstaltungen.

🏠 Erwin Nolz, 3107 St. Pölten, Viehhofner See,
Dr. Adolf Schärf-Straße 21, T 0650/475 10 89,
www.seedose.at

🕒 April bis Mitte September: täglich 10-23 Uhr, Mitte September bis Oktober: Do bis So 12-20 Uhr, November bis März geschlossen

➔ 100 m zum Traisental-Radweg


Cityhotel D&C ****

St. Pölten

-  270 Betten
-  BÖG-Mitglied
-  Terrasse, Gastgarten
-  Angebote für Gruppen
-  E-Bike-Ladestation
-  Bett+Bike-Gastgeber



Am Rande der barocken Altstadt liegt das 2011 eröffnete Cityhotel D&C St. Pölten. Der Gegensatz zwischen dem denkmalgeschützten Gebäude der ehemaligen Stadtsäle und dem trendigen Zimmerbereich verleiht dem Hotel Spannung und Charme. Frische österreichische Küche und Weine der Region bietet das Restaurant „das GOLD’s“. Wellnessbereich mit Sonnenterrasse. Innenhofgarten mit Sonnensegel.




 Völkplatz 1, 3100 St. Pölten, T 02742/755 77, www.cityhotel-dc.at

 ganzjährig geöffnet

→ 2 km zum Traisental-Radweg


Naturfreunde Bootshaus

St. Pölten

-  Gastgarten
-  Speziell für Familien
-  Angebote für Gruppen



Waldromantik, Bachidylle und herzhaftes Köstlichkeiten bietet das im Jahr 2006 neu errichtete Bootshaus im Süden von St. Pölten. Stilvolle Gaststuben, von der Terrasse schöner Blick auf die Traisen, Garten, Spielplatz, Saisonales aus Küche und Keller.

 Christiane und Martin Rabl, 3100 St. Pölten, Harlander Straße 28, T 02742/35 27 14, www.bootshaus.at

 Di bis Sa 10-22 Uhr, So und Ftg 10-18 Uhr, Mo Ruhetag

→ 50 m zum Traisental-Radweg



Durch die Landeshauptstadt St. Pölten

St. Pölten, die Landeshauptstadt von Niederösterreich, ist für ihr reges Kulturleben bekannt. Besucher sind von den architektonischen Gegensätzen beeindruckt: Barock und Jugendstil prägen das Stadtzentrum. Im Regierungsviertel und im Kulturbezirk überrascht zeitgenössische Architektur.

St. Pölten ist eine der ältesten Städte Österreichs und gleichzeitig die jüngste Landeshauptstadt. Denn zur Landeshauptstadt von Niederösterreich wurde St. Pölten erst am 10. Juli 1986 erhoben. Rund zehn Jahre später erhielt St. Pölten mit dem modernen Regierungsviertel und dem Kulturbezirk an der Traisen einen neuen, attraktiven Stadtteil.

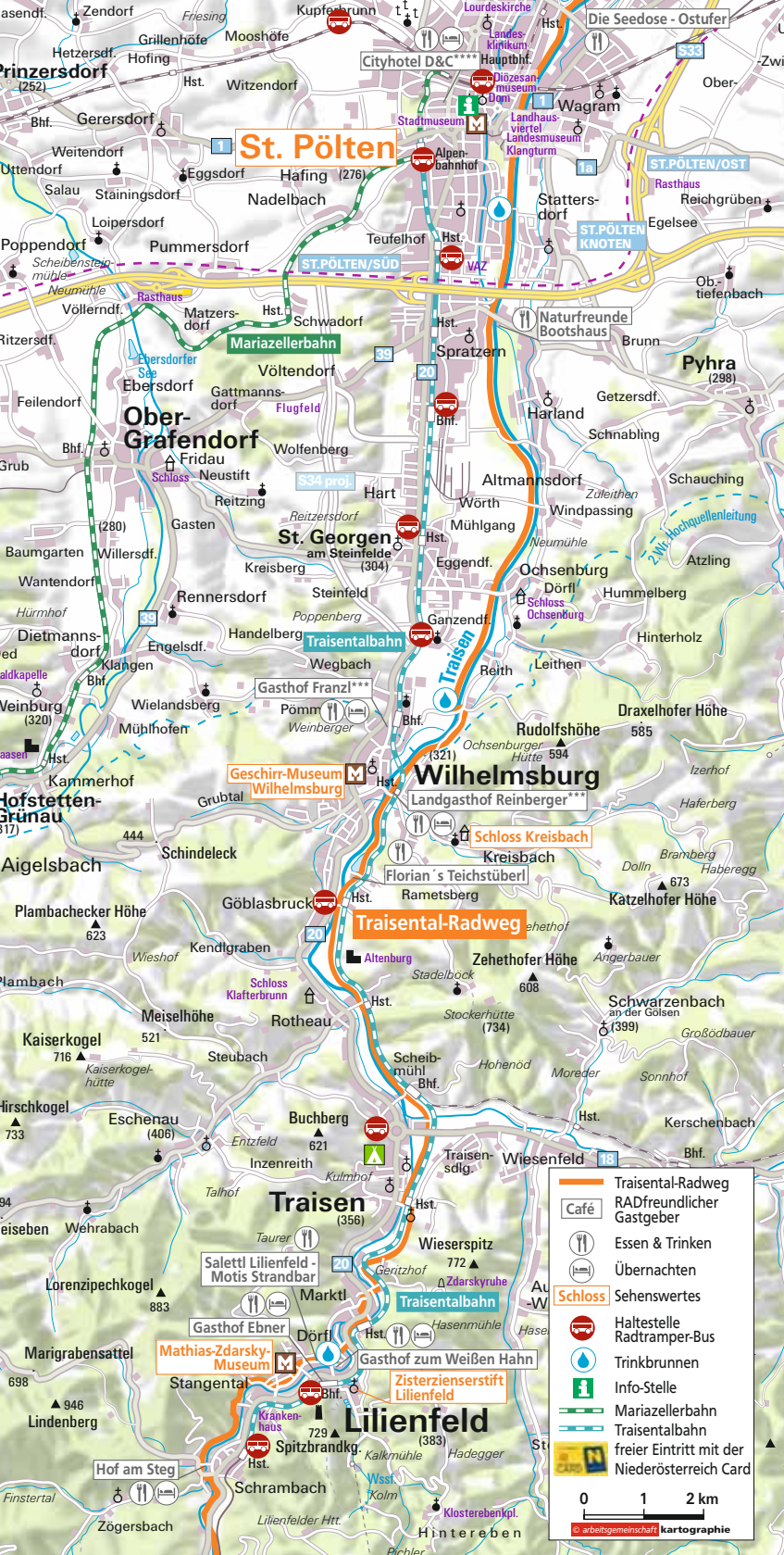
Für Besucher bietet die Stadt eine Reihe von Entdeckungstouren an. Zu Fuß anhand des kulturtouristischen Leitsystems oder mit dem Bummelzug „Hauptstadtexpress“ (April bis Dezember) begibt man sich auf die Spuren von „Barock-Jugendstil-Moderne“. Sie haben die Wahl zwischen individuellem Rundgang mit Stadtplan und Discman oder einem begleiteten Stadtspaziergang. Auch mit der **kostenlosen App „Hearonymus“**, einem Audioguide für Smartphones, lässt sich die Stadt erkunden (Suche nach Stichwort „poelten“).



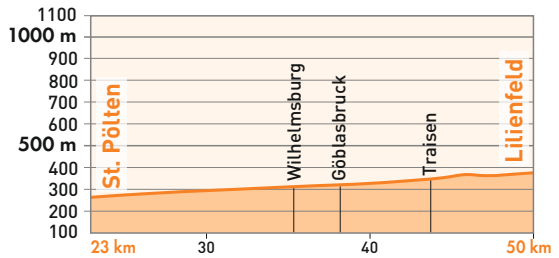
Nördlich der Stadt, gut erreichbar auf dem Traisental-Radweg, erstreckt sich ein großes Naherholungsgebiet mit den Viehofener Seen und dem Ratzersdorfer See. Hier gibt es Bade- und Sportplätze, Bootsverleih, einen Aussichtsturm und nette Restaurants.

Tipp: Ausgewählte Radrouten für Radausflüge in und um St. Pölten präsentiert der kostenlose Folder „**St. Pöltner Radschläge**“.

*Tourismusinformation St. Pölten, Rathausplatz 1, 3100 St. Pölten
T 02742/35 33 54, www.st-poelten.gv.at*



Die 2. Etappe: Von St. Pölten nach Lilienfeld (27 km)



Auf asphaltierten Uferwegen und ruhigen Nebenstraßen führt der Traisental-Radweg über Wilhelmsburg (14 km) nach Lilienfeld (13 km). Auch auf diesem Teilstück: keine größeren Steigungen.

Trinkbrunnen: in Wilhelmsburg direkt am Weg, in Lilienfeld direkt am Weg (gegenüber dem Gemeindeamt beim „Salettl“)

Besonders familienfreundlich: Die Route „Aus der Fisch-, Frosch- und Vogelperspektive“ ist 13,5 Kilometer lang und führt von St. Pölten entlang der Traisen zu den St. Pöltner Badeseen und wieder zurück.

Besonders sehenswert:

Das **Geschirr-Museum Wilhelmsburg** zeigt eine umfangreiche Sammlung des bekannten Lilien-Porzellans, das 1795 bis 1997 in Wilhelmsburg erzeugt wurde. *Färbergasse 11, T 0676/533 72 20, www.geschirr-museum.at*



Schloss Kreisbach wurde Ende des 12. Jhs. erbaut. Seit 1996 vom Kulturverein Schloss Kreisbach revitalisiert. Barocke Annakapelle und „LacHort“, Labyrinth. *Kreisbacherstraße 27, T 0664/46 47 140, www.kreisbach.at*



Das **Zisterzienserstift Lilienfeld** beeindruckt mit seiner mittelalterlichen Klosteranlage, Kreuzgang, Orgel und Bibliothek. Stiftspark mit exotischen Gehölzen. *T 02762/524 20, www.stift-lilienfeld.at*



Einen Abstecher wert ist das Bezirksheimatmuseum in Lilienfeld mit dem **Mathias-Zdarsky-Skimuseum**. Mathias Zdarsky (1856–1940), der Begründer der alpinen Skifahrtechnik und des Torlaufes, war auch Lehrer, Maler und Bildhauer. *Do, Sa, So 16–18 Uhr. Gruppen nach Vereinbarung. Babenbergerstraße 3, T 02762/524 78 oder 522 12-13, www.zdarsky-ski-museum.at*





Die RADfreundlichen Gastgeber zwischen St. Pölten und Lilienfeld

Gasthof Franzl *** Wilhelmsburg

- 50 Betten
- Gastgarten
- E-Bike-Ladestation
- Bett+Bike-Gastgeber



Familie Franzl umorgt ihre Gäste mit bodenständig regionaler Küche. Neben den neuen bzw. liebevoll adaptierten Zimmern ist der Kastaniengarten ein beliebter Ort zum Verweilen. 20 E-Bikes mit Navigationssystem werden zum Ausleihen angeboten.

Petra und Leopold Franzl, 3150 Wilhelmsburg, Bahnhofstraße 27, T 0676/931 61 00, www.gasthof-franzl.com

Mo bis Fr 17 bis 23 Uhr, Sa, So, Ftg 8 bis 14 Uhr

→ 1,5 km zum Traisental-Radweg

Landgasthof Reinberger *** Wilhelmsburg

- Niederösterreichische Wirthauskultur
- Top-Wirt
- 22 Betten
- Gastgarten
- Bett+Bike-Gastgeber



Der traditionsreiche Landgasthof Reinberger bietet regionale Küche, täglich einen Radlerteller, frische Salate und Eisbecher. Schattiger Gastgarten, Sonnenterrasse, komfortable Gästezimmer im Landhausstil.

Familie Reinberger, 3150 Wilhelmsburg, Kreisbacher Straße 11, T 02746/23 64, www.landgasthof-reinberger.at

Ruhetage: So ab 15 Uhr, Mo

→ direkt am Traisental-Radweg

Florian's Teichstüberl Wilhelmsburg

- Terrasse
- Speziell für Familien
- E-Bike-Ladestation



Bei zwei Fischteichen zwischen Wilhelmsburg und Göblasbruck liegt „Florian´s Teichstüberl“. Bodenständige Schmankerln, Grillspezialitäten, Salate, Eisbecher, selbst gemachte Mehlspeisen. Sonnenterrasse, Spielplatz.

Familie Rappl, 3150 Wilhelmsburg, Altenburg 12a, T 02746/53 53, www.teichstueberl.at

Ruhetag: Mi

→ direkt am Traisental-Radweg

Salettl Lilienfeld - Moti's Strandbar

Lilienfeld



Gastgarten, Terasse



Im Salettl Lilienfeld direkt am Radweg an der Traisen genießt man erfrischende Getränke, exotische Cocktails, regional gebranntes Bier und köstliche Snacks, lässt sich vom Plätschern der Traisen bezaubern oder kann beim Forellenbeobachten oder bei einem Konzert die Seele baumeln lassen.

Motiram „Moti“ Thakur, 3180 Lilienfeld, Dörfelstraße 5, T 0664/464 11 01, www.salettl.info

Von Mai bis Oktober bei gutem Wetter:
Mo bis Fr 12 bis 1 Uhr, Sa und So 10 bis 1 Uhr

→ direkt am Traisental-Radweg

Gasthof zum Weißen Hahn

Lilienfeld



18 Betten

Terasse



Der traditionelle Gasthof liegt im Zentrum von Lilienfeld, direkt am Traisental-Radweg. Ausgezeichnete Küche, gute Weine, Terasse, Schwimmbad, Gartensauna, komfortable Zimmer mit SAT-TV, gratis W-Lan und Blick zum Garten.

Familie Kurz, 3180 Lilienfeld, Babenbergerstraße 10, T 02762/523 73, www.zum-weissen-hahn.at

Ruhetage: So und Ftg ab 14 Uhr, Mo

→ direkt am Traisental-Radweg

Gasthof Ebner

Lilienfeld



24 Betten

Gastgarten



Im Gasthof mit schattigem Gastgarten genießt man regionale Hausmannskost und Fruchtsäfte von Bauern aus der Gegend. Die Gästezimmer sind teils renoviert und mit Dusche/WC und SAT-TV ausgestattet, teils einfacher und preisgünstiger mit Etageduschen.

Familie Ebner, 3180 Lilienfeld, Zdarskystraße 10, T 02762/523 26, www.gh-ebner.at

Ruhetage: Di ab 14 Uhr, Fr ganztägig

→ 300 m zum Traisental-Radweg

Hof am Steg

Lilienfeld



12 Betten

Gastgarten

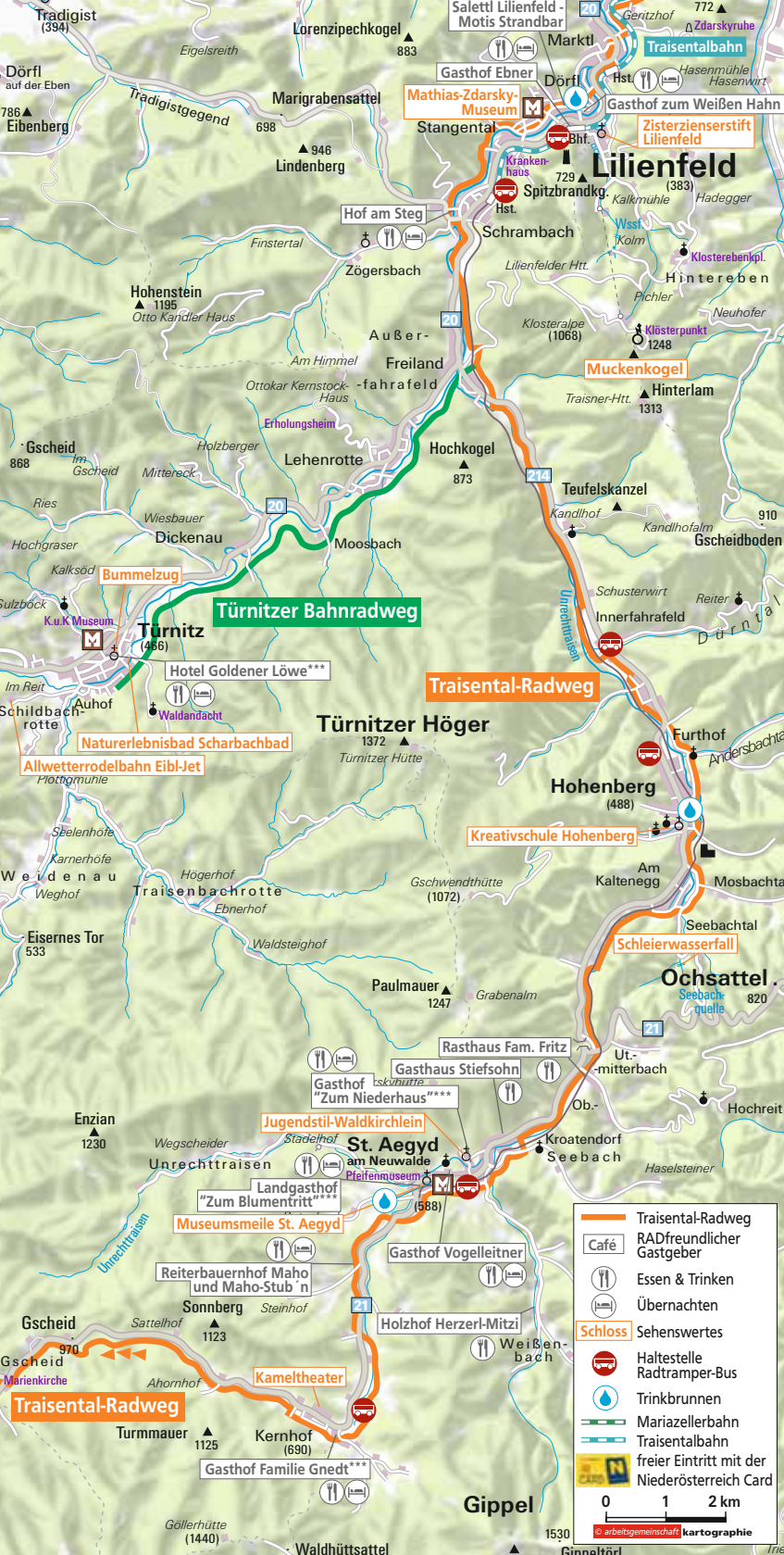


Das geschichtsträchtige Haus, das um das Jahr 1150 errichtet wurde und damit älter als das Stift ist, befindet sich im Ortsteil Schrambach, südlich von Lilienfeld. Urige Gaststube, Wintergarten, teilweise überdachter Gastgarten, Komfortzimmer und Appartements.

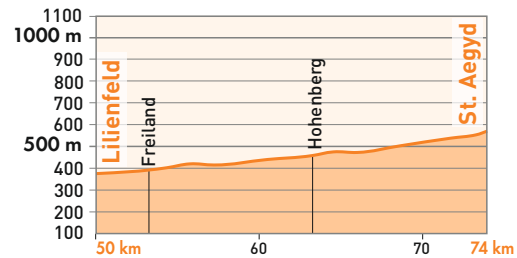
Familie Sacher, 3180 Lilienfeld/Schrambach, Schrambacher Straße 29, T 02762/526 27, www.hof-am-steg.at

Ruhetage: Mo und Di

→ direkt am Traisental-Radweg



Die 3. Etappe: Von Lilienfeld nach St. Aegyd (24 km)



Von Lilienfeld gehts auf idyllischen Uferwegen über Hohenberg und einige Anstiege nach St. Aegyd/Neuwalde. Rund 200 Höhenmeter gilt es auf dem 3. Teilstück zu bewältigen, die allerdings auch für kleine Radler leicht zu meistern sind. In Freiland mündet einer der beiden Quellflüsse der Traisen (die „Rechtraisen“ oder „Türitzer Traisen“) in den Fluss. Der „Türitzer Bahnradweg“ führt entlang der Rechtraisen nach Türitz. Der Traisental-Radweg folgt von nun an der Unrechtraisen, die die Radfahrer bis St. Aegyd begleitet.

Trinkbrunnen: in Hohenberg direkt am Weg, in St. Aegyd am Marktplatz

Besonders familienfreundlich: Der **Türitzer Bahnradweg** führt als Abstecher vom Traisental-Radweg auf der ehemaligen Bahntrasse von Freiland nach Türitz. Es geht kaum merklich bergauf, der Rückweg ist dann mühelos zu bewältigen. Das Besondere an der Strecke: 3 Tunnel gilt es zu durchradeln und der Radweg ist komplett vom Straßenverkehr getrennt. Entspanntes Radeln für Groß und Klein. Länge: 18 Kilometer hin und zurück



Besonders familienfreundlich: Die **Route „Zu Pferden und Kamelen“** führt von St. Aegyd/Neuwalde vorbei am Reiterbauernhof nach Kernhof zum Kameltheater und wieder retour. Länge: 12 Kilometer hin und zurück



Besonders sehenswert:



- ▷ Auf den Zdrskey-Berg **Muckenkogel** bei Lilienfeld fährt ein Sessellift. Vom „Klösterpunkt“ bietet sich eine herrliche Aussicht. Hier weisen Schilder den Blick und zeigen die Entfernung zu Stift Lilienfeld, Stift Herzogenburg und Stift Göttweig, außerdem zum Dom in St. Pölten, zum Stephansdom in Wien und zur Basilika in Mariazell. Auf der 10 m hohen **Mostviertel-Schaukel** schwingt man auf über 1.000 m Seehöhe förmlich ins Mostviertel hinein. Hütten, Themenwege rund um den Skipionier Zdrskey. Einmalige Berg- und Talfahrt gratis mit der Niederösterreich-Card.
T 02762/522 29, www.muckenkogel.at



- ▷ In **Türnitz** geht es flott ins Tal, mit der 1 km langen **Allwetterrodelbahn Eibl-Jet**. Bis zu 7 Meter über dem Boden, durch Steilkurven, über Wellen, Jumps und durch einen Kreisel.
T 02769/82 45, www.tuernitz.at



- ▷ Erfrischend: Das **Naturerlebnisbad „Scharbachbad“ in Türnitz** mit Sprungtürmen und Nichtschwimmerbereich.
Badweg 12, T 02769/82 04, www.tuernitz-noe.at

Per **Bummelzug** lässt sich **Türnitz** besonders beschaulich erkunden.
T 02769/82 04, www.tuernitz-noe.at

Die **Kreativschule Hohenberg** bietet ganzjährig umfangreiches Programm. www.kreativschule.at

- ▷ **Hohenberg** lässt sich auch auf **Quads** erkunden.
www.fun-action.at



Der **Schleierwasserfall in Hohenberg** lohnt einen Abstecher.

- ▷ Ein Kleinod ist das evangelische **Jugendstil-Waldkirchlein in St. Aegy/Neuwalde**. Entworfen vom berühmten Architekten Josef Hoffmann, 1903 eröffnet und 1999/2000 sorgsam renoviert.



▷ **Museumsmeile St. Aegy**

Heimatmuseum mit wechselnder Sonderausstellung, Pfeifenmuseum und Holzski-Museum.
Markt 17, Frau Kraft, T 0664/923 58 40, www.kulturstaegy.at



Die RADfreundlichen Gastgeber zwischen Lilienfeld und St. Aegy

Hotel „Goldener Löwe“ ***
Türnitz

- 🏠 49 Betten
- 🌿 Gastgarten
- 🚲 E-Bike-Ladestation
- 🏠 Bett+Bike-Gastgeber



Familiäre Gastlichkeit mit Tradition bietet Familie Punz-Bertl in dritter Generation. Die Küche ist für regionstypische Spezialitäten bekannt. Die Hotelzimmer sind komfortabel und gemütlich. Zum Entspannen lädt die Wellness-Oase mit Saunen und Whirlpool ein.




🏠 Familie Punz-Bertl, 3184 Türnitz, Markt 8, T 02769/82 22, www.punz-bertl.at

🕒 April bis Oktober täglich ab 8 Uhr, November bis März Mi Ruhetag

→ 200 m zum Traisental-Radweg

Rasthaus Familie Fritz

St. Aegyd am Neuwalde

-   Gastgarten
-  Angebote für Gruppen



Ideal für einen gemütlichen und unkomplizierten Zwischenstopp. Geboten werden hausgemachte Pizza und Eis aus eigener Erzeugung. Mit im Speisenangebot sind Radler-Pizza und Radler-Salat.

 Familie Fritz, 3193 St. Aegyd, Mitterbach 4, T 02768/24 01

 Mi bis So

→ 0,5 km zum Traisental-Radweg


Gasthaus Stiefsohn


St. Aegyd am Neuwalde

-   Gastgarten



Große Speisenauswahl und verschiedene Kaffeespezialitäten. Mittagsmenüs zum günstigen Preis. Gastzimmer und Speiseraum bieten Platz für Gruppen und Feiern. Kleiner gemütlicher Gastgarten.







 Familie Stiefsohn, 3193 St. Aegyd, Eisenwerk 13, T 02768/22 27, www.gasthaus-stiefsohn.at

 Mo bis Mi bis 13 Uhr, Sa und So bis 14 Uhr


→ direkt am Traisental-Radweg

Gasthof „Zum Niederhaus“^{***}


St. Aegyd am Neuwalde


-   Niederösterreichische Wirthauskultur
-  50 Betten
-  Gastgarten
-  Angebote für Gruppen
-  E-Bike-Ladestation



 Bett+Bike-Gastgeber

Der älteste in Familienbesitz befindliche Gasthof von St. Aegyd liegt direkt am Traisentalradweg im Ortszentrum. Als zertifizierter Bett+Bike-Betrieb verfügt er auch über komfortabel ausgestattete Zimmer und einen Wellnessbereich mit Sauna, Dampfbad, Infrarotkabine und Whirlpool. Der Gasthof bietet ausgezeichnete Küche und für die Pensionsgäste ein reichhaltiges Frühstücksbuffet. E-Bike-Verleih.






 Familie Perthold, 3193 St. Aegyd, Markt 9, T 02768/22 12, www.perthold.at

 Ruhetage: Mo ab 14 Uhr, Do ganztägig

→ 250 m zum Traisental-Radweg


Gasthof Vogelleitner

St. Aegyd am Neuwalde

-   18 Betten
-  9 Lagerbetten
-  Gastgarten
-  Angebote für Gruppen



Seit 1898 und in vierter Generation führt Familie Vogelleitner den Gasthof. In den Gasträumen, im historischen Stüberl oder im schattigen Gastgarten speist man saisonale und bodenständige Gerichte.

 Familie Vogelleitner, 3193 St. Aegyd, Markt 18, T 02768/22 30, www.vogelleitner.at

 Ruhetage: Mo ab 14 Uhr, Di ganztägig

→ 150 m zum Traisental-Radweg

Landgasthof Zum Blumentritt ***

St. Aegy am Neuwalde



Niederösterreichische
Wirthauskultur

Top-Wirt
1 Gault-Millau-Haube
Falstaff 86 Punkte
à la carte 81 Punkte

18 Betten

Terrasse



E-Bike-Ladestation

Bett+Bike-Gastgeber

Mehrfach ausgezeichnete Landgasthof. Die Küche verwöhnt mit kreativ verfeinerten regionalen Gerichten. Nette Terrasse, gemütliche Zimmer, Sauna, Dampfdusche, Solarium.

Christa Hollerer und Ulli Hollerer-Reichl, 3193 St. Aegy, Markt 20,
T 02768/22 77, www.zumblumentritt.at

Ruhetage: Di, Mi ganztägig und So ab 18 Uhr

→ 150 m zum Traisental-Radweg

Reiterbauernhof Maho und Maho-Stub'n

St. Aegy am Neuwalde



10 Betten

Terrasse

Speziell für Familien



Urlaub am Bauernhof (10 Betten, 1 Ferienwohnung), Wanderritte und Ausritte (auch für Anfänger). Maho-Stub'n mit überdachter Terrasse. Partnerbetrieb der Wilde Wunder-Card.

Familie Hütterer, 3193 St. Aegy, Wällischgraben 4,
T 0676/977 08 78 (Zimmerreservierung), T 0676/701 40 49
(Reitertermine) oder T 0664/255 10 07 (Maho-Stub'n),
www.maho-pferde.at

Reiterbauernhof: ganzjährig geöffnet,
Maho-Stub'n: täglich ab 10 Uhr, Di, Mi und So ab 18 Uhr Ruhetag

→ 200 m zum Traisental-Radweg

Gasthaus Holzhof Herzerl-Mitzi

St. Aegy am Neuwalde



12 Betten

Gastgarten

E-Bike-Ladestation

Bett+Bike-Gastgeber



Die Herzerl-Mitzi ist für ihre schönen Lebkuchen bekannt und hat sogar das größte Lebkuchenherz der Welt gebacken. Süßes und Deftiges serviert sich in der urigen Jausenstation mit Stallheurigen. Zum Wohnen gibt es zwei geräumige Ferienwohnungen.

Maria Eder, 3193 St. Aegy, Weißenbach 83, T 0768/61 46,
www.holzhof-herzerlmitzi.at

Gastbetrieb: Do bis So, während der Ferien täglich geöffnet,
Übernachtung ganzjährig

→ 5 km zum Traisental-Radweg

Gasthof Familie Gnedt ***

St. Aegy am Neuwalde



14 Betten

Niederösterreichische
Wirthauskultur

Top-Wirt

Kulinarisches Erbe
Genuss Wirt

Falstaff 80 Punkte

Tafelspitz 37 Punkte

Gastgarten



Speziell für Familien

Angebote für Gruppen

E-Bike-Ladestation

Bett+Bike-Gastgeber

Serviert werden vorwiegend Spezialitäten aus den Genuss Regionen, zum Beispiel das Lilienfelder Voralpen-Wild und Schmankerln aus der Wirtshausfleischerei. Schattiger Gastgarten mit alten Kastanienbäumen. Themenzimmer, Sauna, Infrarot-Kabine. Seminarraum. Partnerbetrieb der Wilde Wunder-Card.

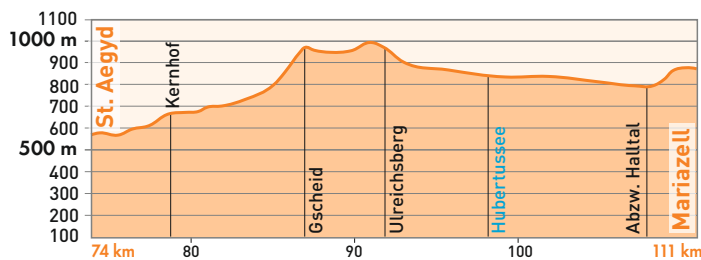
Familie Gnedt, 3195 Kernhof 2, T 02768/25 35, www.gnedt.at

Ruhetage: Mo und Mi

→ direkt am Traisental-Radweg



Die 4. Etappe: Von St. Aegyd nach Mariazell (37 km)



Das nächste Ziel: Kernhof mit seinem Kameltheater und dem weitläufigen Tierpark, in dem es auch weiße Tiger zu bestaunen gibt. Ab Kernhof gilt es, das anspruchsvollste Stück des gesamten Radwegs zu bewältigen: Den etwa 4 km langen, kurvenreichen Anstieg auf das Gscheid direkt an der Grenze zur Steiermark. Danach wechselt der Radweg von gut befestigten Wegen auf eine wenig befahrene Landstraße, die über Ulreichsberg, vorbei am Hubertussee und entlang der Walster, schließlich ans Ziel, zur Basilika Mariazell, führt.

Besonders sehenswert:

Besuchenswert in Kernhof ist der originelle **Tierpark mit Kameltheater**, Affenrepublik und dem „Weißen Zoo“ mit weißen Tigern, Schneeleoparden u.v.a. Vom rustikalen Felsengasthaus öffnet sich ein wunderschöner Blick auf den Gippel. Kamelplatz 1, T 0664/11 11 012, www.kameltheater.at



Eindrucksvoll ist das Ziel der Reise: die im 14. und 15. Jahrhundert errichtete **Basilika Mariazell** mit ihrer prächtigen barocken Innenausstattung. Ihr heutiges Erscheinungsbild mit den beiden Barocktürmen und dem gotischen Mittelurm erhielt die Basilika im 17. Jahrhundert. 1907 wurde die Kirche vom Papst wegen ihrer großen Bedeutung als erste Kirche in Österreich als „Basilika minor“ ausgezeichnet. T 03882/259 50, www.basilika-mariazell.at





Die RADfreundlichen Gastgeber zwischen St. Aegyd und Mariazell

Hotel „Zum Kirchenwirt“ *** Mariazell



- 🏠 54 Betten
- 👥 Angebote für Gruppen
- 🚲 E-Bike-Ladestation
- 🛏 Bett+Bike-Gastgeber

Der Kirchenwirt, ruhig gelegen hinter der Mariazeller Basilika, bietet gemütliche Gasträume, regionale Küche und Hotelzimmer mit jedem Komfort. Ausstattung: Sauna mit Panoramablick, Lift, Seminarraum und Fahrradkeller mit Duschen.

🏠 Marion Plott und Harald Schweighofer, 8630 Mariazell, Wiener Neustädterstraße 4, T 03882/345 34, www.hotelkirchenwirt.net

🕒 Ruhetag Mo, Zimmerreservierung jederzeit möglich, bei Anreise am Mo bitte Uhrzeit bekanntgeben

→ direkt am Traisental-Radweg

Hotel Himmelreich *** und Pension *** zum Heiligen Brunnen Mariazell



- 🏠 85 Betten / Hotel
- 🛏 42 Betten / Pension
- 🚲 Gastgarten
- 👥 Speziell für Familien
- 👥 Angebote für Gruppen

- 🚲 E-Bike-Ladestation
- 🛏 Bett+Bike-Gastgeber

Hotel: 1720 erbaut, ältestes Wirtshaus im Ort, Saal, Biergarten, Terrasse. Liegewiese. Gutbürgerliche Küche, ausgezeichnet für die Bierqualität. Pension: 1748 erbaut, komplett renoviert. Sonnenterrasse, Garten, Bio- und Himmelbettzimmer. Sauna, Kosmetikstudio. E-Bike-Verleih.

🏠 Familie Meduna, 8630 Mariazell, Wiener Neustädter Straße 1 (Hotel) bzw. Dr.-Karl-Lueger-Gasse 10 (Pension), T 03882/347 44, www.mariazell.at/himmelreich, www.mariazell.at/hl-brunnen

🕒 ganzjährig geöffnet

→ direkt am Traisental-Radweg

Hotel Drei Hasen *** Mariazell



- 🏠 Wilde Wirte-Mitglied, Genusswirt
- 🏠 100 Betten
- 👥 Speziell für Familien
- 👥 Angebote für Gruppen
- 🚲 E-Bike-Ladestation
- 🛏 Bett+Bike-Gastgeber

Die Dreihasenfamilie verwöhnt bereits in 5. Generation ihre Gäste. Plätze des Wohlbefindens sind das Jagdstüberl, die urige Gaststube, der Festsaal, die Sonnenterrasse mit Blick in die Mariazeller Bergwelt und der neue Wellnessbereich.

🏠 Familie Kroneis, Wiener Straße 11, 8630 Mariazell, T 03882/24 10, www.dreihasen.at

🕒 Betriebsurlaub Mitte März bis Mitte April, November

→ direkt am Traisental-Radweg



Weitere Informationen

Der „**Radatlas Mostviertel**“ beschreibt den Traisental-Radweg und die schönsten Stationen an der Route im Detail (€ 9,90). Ausgewählte Radrouten für Radausflüge in und um St. Pölten präsentiert der kostenlose Folder „**St. Pöltner Radschläge**“. Zu bestellen bei Mostviertel Tourismus, T 07416/521 91, office@mostviertel.at



Radverleih

Schnupper-Radeln am Traisental-Radweg

Next Bike Verleih-Stationen gibt es entlang des gesamten Radweges. Nach der Registrierung kann man bei den Stationen Alltagsräder für 1,- €/Stunde ausleihen. www.nextbike.at

Kostenlose Leihräder für bis zu eine Woche bietet das Tourismusbüro in Herzogenburg an: Mo bis Fr 9-12 Uhr und 12.45-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr.

Tourismusverband Traisental-Donauland, Rathausplatz 22, 3130 Herzogenburg, T 02782/833 21, www.traisental.info

E-Bike-Verleih

Den Traisental-Radweg lässt sich auch bequem mit dem E-Bike erradeln. Wo es E-Bikes zum Ausleihen gibt, finden Sie hier im Überblick.

Hotel Seeland***

3100 St. Pölten-Waitzendorf,
Goldegger Straße 114,
T 02742/36 24 61-0, www.hotel-seeland.at
Ihr ausgeliehenes E-Bike können Sie auch in Mariazell beim Hotel Himmelreich zurückgeben.

Genusswirt Franzl***

3150 Wilhelmsburg, Bahnhofstraße 27,
T 0676/931 61 00 oder 0664/401 41 83,
www.gasthof-franzl.com

Gemeinde Türnitz

3184 Türnitz, Markt 28, T 02769/82 04

Gasthof „Zum Niederhaus“****

3193 St. Aegydt am Neuwalde, Markt 9,
T 02768/22 12, www.perthold.at

Hotel Himmelreich***

8630 Mariazell, Wiener Neustädter Straße 1,
T 03882/347 44, www.mariazell.at/himmelreich
Ihr ausgeliehenes E-Bike können Sie auch in St. Pölten beim Hotel Seeland zurückgeben.





Rad-Fachhandel und -Reparatur

Pohl Bikes

3125 Fugging 34, T 02782/833 11, www.pohl-bikes.at
Mo bis Fr 9-18 Uhr, Sa 8-13 Uhr

Radstudio St. Pölten

3100 St. Pölten, Kremser Landstraße 2-4, T 02742/31 37 14,
www.radstudio.at, Mo bis Fr 9-12.30 Uhr, 14-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr

RadSPORT Strobl GmbH

3100 St. Pölten, Unter Wagramer Straße 50, T 02742/25 27 62,
www.radsport-strobl.at
Mo bis Fr 8-18 Uhr, Sa 8-12 Uhr

Red Plates

3100 St. Pölten, Klostersgasse 25, T 02742/219 30, www.redplates.at
Mo bis Fr 8.30-12 Uhr, 14-18 Uhr

Hervis Sport

3100 St. Pölten, Daniel-Gran-Straße 13, T 02742/36 75 44
oder 34 68 75, www.hervis.at
Mo bis Fr 9-18.30 Uhr, Sa 8.30-17 Uhr

Intersport Eybl

3100 St. Pölten, Anton-Scheiblin-Gasse, T 05/73 73-55 38 00,
www.intersporteybl.at, Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa 9-18 Uhr

Firma Denk Wolfgang

Tankstelle, Zweiradhandel und Werkstätte
3150 Wilhelmsburg, Lilienfelderstraße 37, T 02746/23 61,
www.weber-denk.at
Reparaturservice / Ersatzteile: Mo bis Fr 7.30-12 Uhr, 13.30-18 Uhr
Ersatzteile: Sa 8-12 Uhr

Sport 2000 Strametz

3160 Traisen, Mariazeller Straße 45, T 02762/639 43,
www.sportstrametz.at, Mo bis Sa 8.30-12 Uhr, Mo, Di, Do und Fr 14-18 Uhr

Erich Kienbichl

3195 Kernhof, Thalerl 6, T 0664/424 44 22
Reparaturen, kein Radhandel, Öffnungszeiten telefonisch erfragen

Schlosserei Wolfgang & Michael Fisch OEG

8630 Mariazell, Wiener Straße 76, T 03882/23 72
oder 0650/827 57 66
Fahrradservice, Reparatur & Verkauf: Mo bis Fr 8-18 Uhr, Sa 8-12 Uhr

Info-Stellen am Weg

Tourismusinfo Traismauer

3133 Traismauer, Hauptplatz 1, T 02783/85 55, www.donau.com
Öffnungszeiten: 1. April bis 31. Oktober täglich 15-19 Uhr

Tourismusinformation Herzogenburg

3130 Herzogenburg, Rathausplatz 22, T 02782/833 21,
www.traisental.info
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 9-12 Uhr und 13-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr

Tourismusinformation St. Pölten

3100 St. Pölten, Rathausplatz 1, T 02742/353 354, www.st-poelten.gv.at
Öffnungszeiten: ganzjährig Mo bis Fr 8-17 Uhr,
April bis Oktober auch Sa 9-17 Uhr, So und Ftg 10-17 Uhr

Tourismusverband Mariazeller Land

8630 Mariazell, Hauptplatz 13, T 03882/23 66, www.mariazell-info.at

Niederösterreich-Guide fürs Smartphone

Für die Tourenplanung von zu Hause aus und als Wegweiser vor Ort: Die kostenlose App „Niederösterreich“ (GPS-Daten aktivieren!). Mit zoombarer, topografischer Karte, die auch offline gespeichert werden kann.



Mostviertel

Familien und Genuss-Radler schätzen den 111 Kilometer langen Traisental-Radweg ebenso wie Rad-Pilger. Die flussaufwärts oder flussabwärts zu befahrende Strecke verbindet die Weinterrassen nahe der Donau mit der alpinen Mostviertler Bergwelt und dem Wallfahrtsort Mariazell, dem Ziel des Radweges. Museen, Stifte und besondere Schauplätze in der Natur laden zu anregenden Stopps. Zum Einkehren und Übernachten bieten sich 27 RADfreundliche Gastgeber an.



Wir beraten Sie gerne!

Mostviertel Tourismus

Adalbert-Stifter-Straße 4

3250 Wieselburg, Österreich/Austria

T 07416/521 91, Fax 07416/530 87

office@mostviertel.at, www.mostviertel.info

www.traisentalradweg.at

Herausgeber und Verleger: Mostviertel Tourismus. Fotos: Franz Weingartner, Werner Jäger, Michael Rzepa, Harald Eigner, Harald Schmid, Archiv der Leistungsträger; Konzept und Text: markenbüro weiss/Kinz Kommunikation; Design: Drach-Hübler & Socher; Druck: Odysseus Himberg; Stand 2013